

HAMLET  
Opéra en 5 actes  
composé par AMBROISE THOMAS  
sur un livret de MICHEL CARRE ET JULES BARBIER  
d'après la pièce d'Alexandre Dumas (1847)  
adaptation de Shakespeare  
Créé à l'Opéra rue Le Peletier 1866  
Enregistré à Paris Bastille le 9 mars 2023

Hamlet, Prince de Danemark, fils de Gertrude	Ludovic Tézier
Ophélie, fille de Polonius fiancée à Hamlet	Lisette Oropesa
Gertrude, épouse de Claudius	Eve-Maud Hubeaux
Claudius, Roi de Danemark et oncle d'Hamlet	Jean Teitgen
Laërte, frère d'Ophélie	Julien Behr
Le Spectre du roi , fantôme du père d'Hamlet	Clive Bayley
Horatio, ami d'Hamlet	Frédéric Caton
Marcellus, ami d'Hamlet	Julien Henric
Polonius : Grand Chambellan	Philippe Rouillon
Premier fossoyeur :	Alejandro Balinas Vieietes
Deuxième fossoyeur :	Maciej Kwasnikowski

Direction musicale :	Pierre Dumoussaud
Mise en scène :	Krzysztof Warlikowski
Décors et costumes:	Malgorzata Szczesniak
Video:	Denis Guéguin
Lumières :	Felice Ross
Chorégraphie :	Claude Bardouil
Orchestre et chœur de l'Opéra de Paris	

Distributeur : FRA Roussillon  
Prochain spectacle de ballet retransmis du Palais Garnier  
au cinéma l'Utopie : **Maurice Béjart**  
dimanche 25 juin 2023 à 17h30 :  
Retrouvez plus d'informations sur [cine-utopie.fr](http://cine-utopie.fr)

**CINÉMA** **UTOPIE** **LIVRADE**  
Salle Art et Essai - labels Jeune Public et Patrimoine



Dans la version initiale de Shakespeare les longs monologues métaphysiques et politiques abondent. Le psychanalyste Ernest Jones estime qu'« Hamlet pense trop », le distinguant par là d'Œdipe. Alexandre Dumas effectua des coupes et des réductions : moins de personnages et de discours. Son drame en français est centré sur l'amour Hamlet-Ophélie (trop de sentiments ?). Partant de cette version pour l'adapter en cinq actes d'opéra, Carré et Barbier nous ont donné un livret romantique et occultiste, dominé par un fantôme. La mise en scène de Krzysztof Warlikowski veut tout montrer, transgresser les refoulements et visualiser l'obsession de la folie. La musique d'Ambroise Thomas, puissante et expressive, subtile et poétique, sans rien de baroque, évite tout excès : elle s'en tient à la beauté des chants. Ecoutez-la, vous allez entendre des voix.

#### Acte 1 :

Hamlet est désolé de voir sa mère, deux mois après la mort de son père, épouser le frère de celui-ci. Au deuil succèdent les fêtes du mariage et du couronnement. Malgré l'inconstance humaine qui l'entoure, Hamlet déclare à Ophélie qu'elle peut douter de tout sauf de son amour. Par Horatio et Marcellus, Hamlet apprend qu'ils ont vu le Spectre de son père. Sur l'Esplanade où il les a suivis, le Spectre lui apparaît et lui révèle qu'il a été trompé par Gertrude, sa femme, et assassiné par son frère, le nouveau roi. Le Spectre demande à son fils de le venger.

#### Acte 2 :

Ophélie se plaint de l'attitude froide et distante d'Hamlet. La Reine, angoissée par l'attitude de son fils, espère qu'Ophélie saura lui apporter raison et paix. Le Roi et la Reine cherchent à se rassurer : Hamlet ne doute de rien. Au Roi, Hamlet refuse de donner le nom de père que celui-ci lui propose. À l'écoute de leur arrivée, Hamlet annonce au Roi et à la Reine que des comédiens vont animer la soirée. Hamlet demande aux comédiens de jouer la tragédie du roi Gonzague et de la reine Genièvre. L'assassinat du roi qu'elle présente devrait faire réagir son beau-père et sa mère. C'est ce qui se produit. Hamlet appelle alors à la vengeance et à la mort du coupable. Dans une forme de démente, Hamlet s'écroule dans les bras de Marcellus et Horatio alors que toute la cour est bouleversée.

#### Acte 3 :

Hamlet est seul. « Être ou ne pas être... ô mystère... mourir... dormir... rêver peut-être » : c'est l'entrée d'Hamlet dans la métaphysique. Il découvre que non loin de lui se trouve le Roi. Il hésite à le tuer alors qu'il le découvre agenouillé en train de prier car le repentir, dit-il, pourrait sauver son âme. Polonius, le père d'Ophélie, s'entretient avec le Roi. Hamlet en déduit qu'il est complice de la mort de son père. À Ophélie, il déclare alors qu'elle doit aller s'enfermer dans un cloître. Il ne croit plus à rien, même à l'amour. Son âme est de marbre, lui déclare-t-il. Ophélie est désespérée. La Reine essaie de raisonner son fils. Mais sa violence et son rejet l'effraient. Hamlet lui déclare qu'il sait tout et qu'il va se venger. Le Spectre apparaît à Hamlet pour lui rappeler de laisser la Reine au jugement du Ciel et de s'en prendre au roi assassin.

Entracte

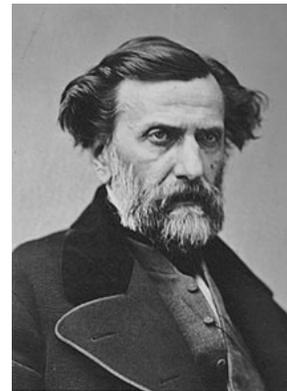
#### Acte 4 :

Seule, Ophélie, qui se présente comme « l'épouse d'Hamlet », plonge dans la folie, entre dans l'eau d'une rivière et meurt.

#### Acte 5 :

Hamlet s'entretient avec deux fossoyeurs qui ont oublié le nom de la personne pour laquelle le trou qu'il creuse est destiné. Hamlet pleure Ophélie sans savoir qu'elle est morte. Laërte, désespéré par le décès de sa sœur, révèle à Hamlet la fin d'Ophélie. À l'arrivée du convoi funèbre, Hamlet veut se suicider. Horatio et Marcellus l'en empêchent. Le Spectre apparaît. Aux yeux de tous cette fois. Hamlet tue alors le Roi, « l'assassin de mon père ». « Vis pour ton peuple, c'est Dieu qui te fait Roi » déclare le Spectre à son fils.

Retrouvez dans la rubrique « opéra » sur notre site [www.cine-utopie.fr](http://www.cine-utopie.fr) des compléments de programme : sons, vidéos et des liens pour approfondir à volonté...



Ambroise Thomas  
Compositeur  
(1811-1896)



Krzysztof Warlikowski  
Metteur en scène  
(né en 1962)



Hamlet  
Ludovic Tézier



Gertrude  
Eve-Maud Hubeaux



Ophélie  
Lisette Oropesa